Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Колесникова Марина Евгеньевна
Должность: директор Гуманитарного института
Дата подписания: 01.06.2023 16:43:28
Уникальный программный ключ:
f2fdf4a0434186b2989d134129dbde65f78629d3

# АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

| | |
|---|---|
| Дисциплина | Практикум по переводу мероприятий |
| Содержание | Целями освоения дисциплины «Практикум по переводу мероприятий» являются формирование специалистов, способных обеспечить переводческое сопровождение мероприятия с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм, владеющих методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, умеющих осуществлять устный последовательный перевод и перевод с листа, владеющих системой сокращенной переводческой записи, а также международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях |
| Результаты освоения дисциплины (модуля) | Осуществляет межъязыковой устный и письменный перевод с соблюдением грамматических, синтаксических, стилистических норм текста перевода, с применением переводческой записи |
| Трудоемкость, з.е | 4 з.е. |
| Формы отчетности | Зачёт с оценкой – 8, 9 семестры |
| Основная литература | 1. Короткий, С. В. Деловые коммуникации : учебное пособие / С. В. Короткий. — Саратов : Вузовское образование, 2019. — 90 с. — ISBN 978-5-4487-0472-7. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: http://www.iprbookshop.ru/80614.html - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=253712<br>2. Никитина, Т. Г. Общественно-политический перевод : учебно-методическое пособие / Т. Г. Никитина, К. А. Касаткина. — Тольятти : ТГУ, 2019. — 75 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/139939 |
| Дополнительная литература | 1. Вопияшина, С. М. Лексические и грамматические аспекты перевода учебно-методическое пособие / С. М. Вопияшина, Н. В. Аниськина. — Тольятти : ТГУ, 2018. — 92 с. — ISBN 978-5-8259-1186-1. — Текст электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL https://e.lanbook.com/book/139905<br>2. Храмченко, В. Е., Деловое общение с зарубежными партнёрами: учебное пособие / Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2013, - 110 с. - ISBN: 978-5-8353-1520-8 ; То же [Электронный ресурс http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=232400&sr=1 |